Zeitschrift: Élégance suisse
Herausgeber: Gesamtverband der schweizerischen Bekleidungsindustrie
Band: - (1970)
Heft: 2

Artikel: Wasser auf die Mode Mühle
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-794903

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Wasser auf die Mode Mühle

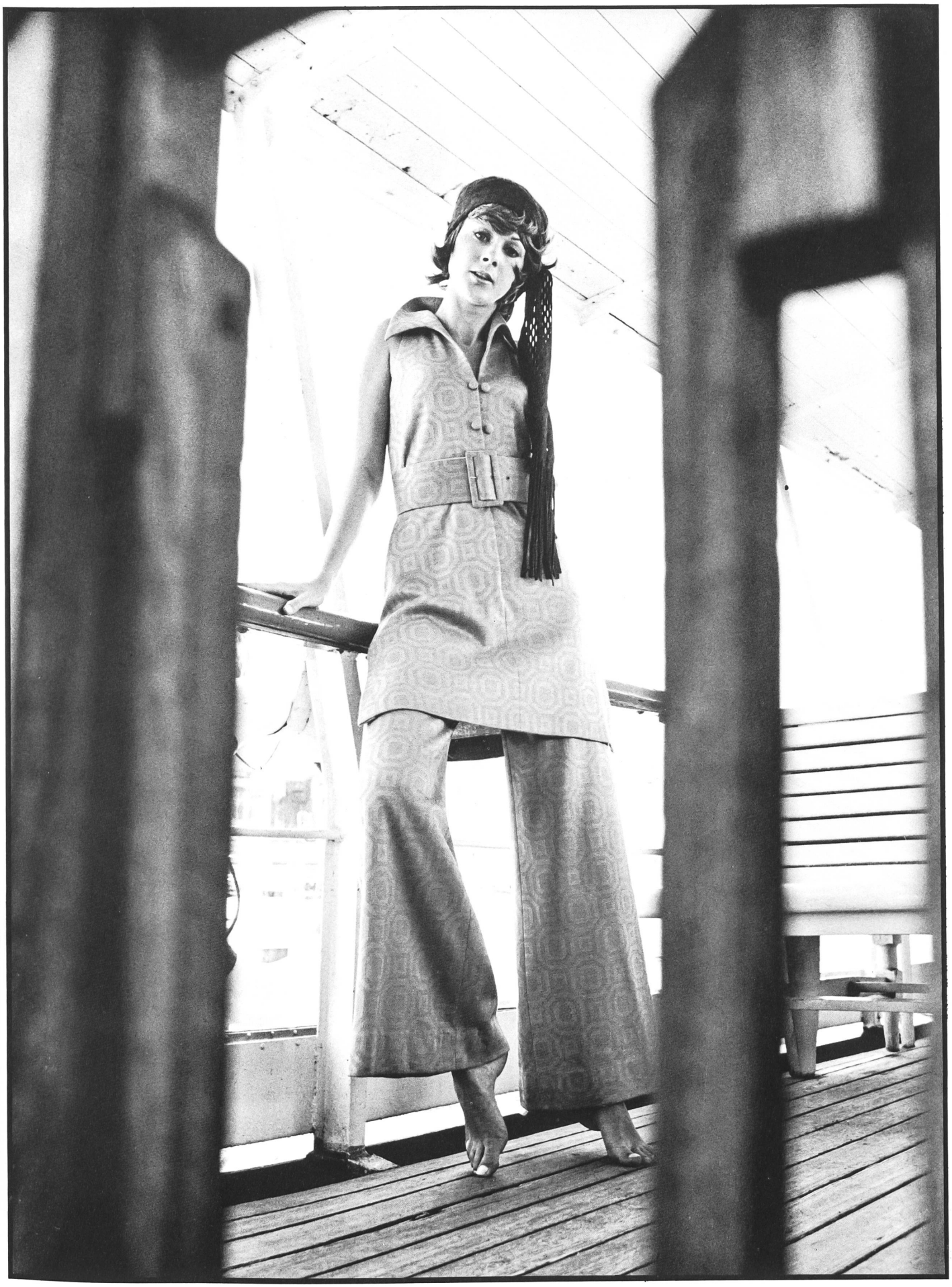
Käpt'n, die Augen müssen Sie schon geradeaus halten,
auch wenn's schwerfällt bei soviel Liebreiz.
Wasser hat schliesslich keine Balken.
Und kommt dann Land in Sicht, bleibt nur einer an Bord.

Macht nichts, Käpt'n,
denn wer wartet schon im nächsten Hafen?
Die neue Steuerfrau,
und die Besatzung hat sie auch gleich mitgebracht.

Dass er dabei nicht den schlechtesten Fang gemacht hat,
kann man auf den nächsten Seiten sehen.

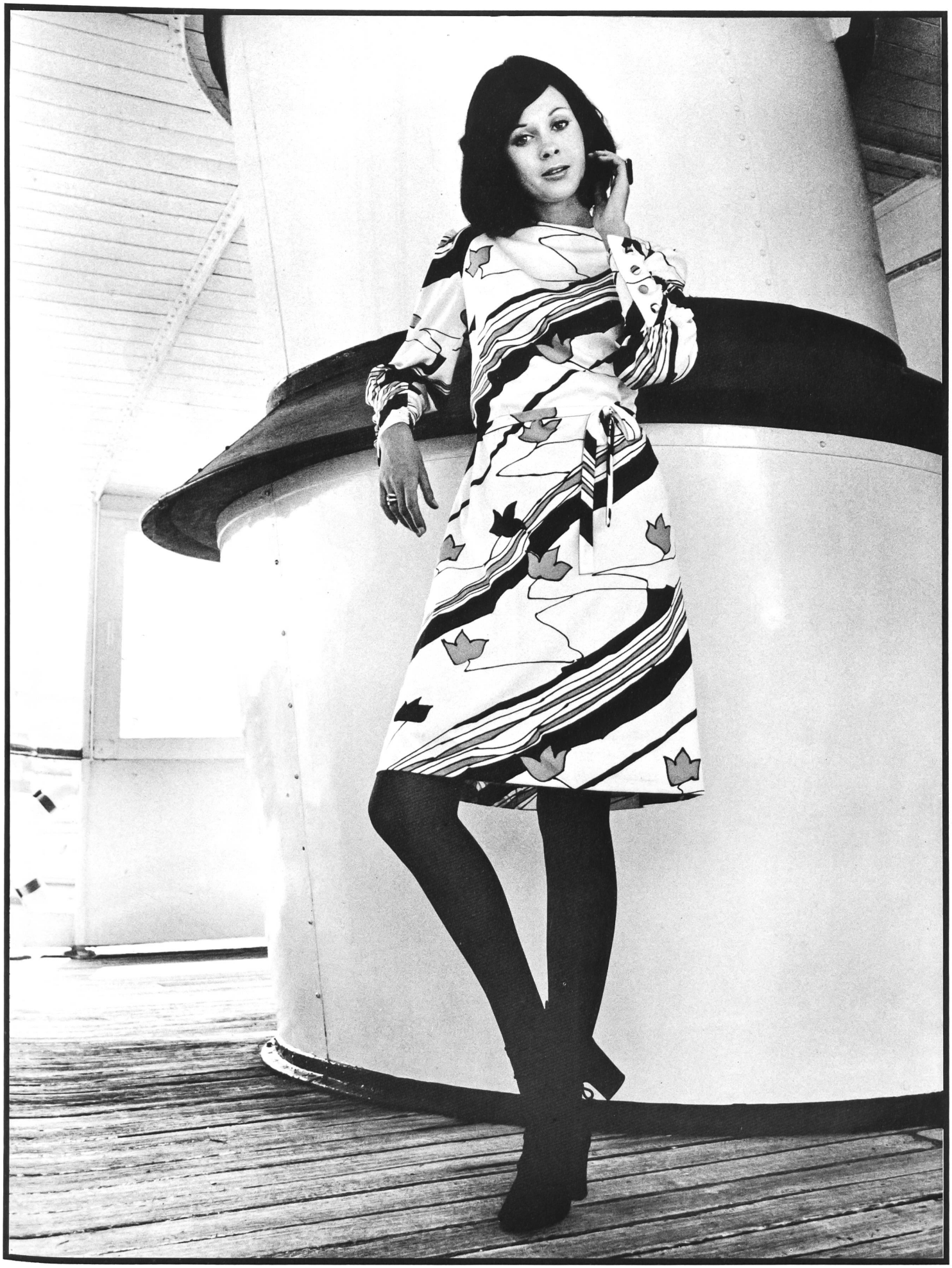
TRICOTERNA AG, ZÜRICH Weisses Hosenensemble aus Dylene® mit aparter blauer und roter Streifengarnitur.

WALTER STARK AG, ST. GALLEN Links: Leichtes, elegantes Sommerkleid aus seidenähnlicher Baumwolle.
Rechts: Nachmittagskleid mit Jacke, durchgearbeitetes Oberteil, aus dezent bedrucktem, leichtem Baumwoll-Voile.

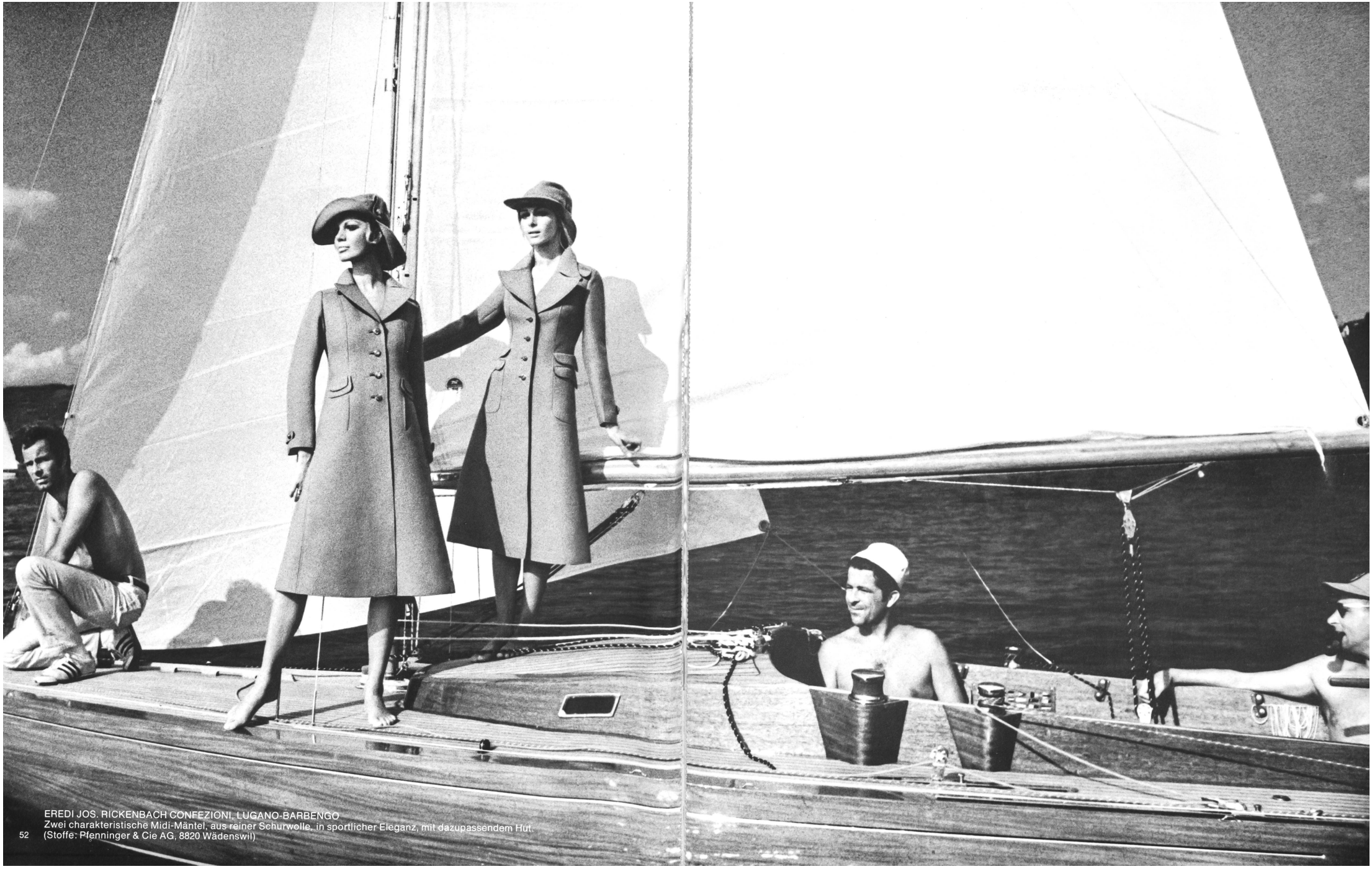


KRÄHENBÜHL & CO., CLARENS-MONTREUX
Leichtes, angenehm zu tragendes Hosenensemble aus Jacquard-Jersey, reine Seide und reine Schurwolle (70:30).

HAURY & CO. AG, ST. GALLEN Modisches, midilanges Chemisier-Kleid aus bedrucktem Voile.



HERISA AG, ST. GALLEN Elegantes Nachmittagskleid aus apart bedrucktem, pflegeleichten Polyester-Jersey.



EREDI JOS. RICKENBACH CONFEZIONI, LUGANO-BARBENGO
Zwei charakteristische Midi-Mäntel, aus reiner Schurwolle, in sportlicher Eleganz, mit dazupassendem Hut.
(Stoffe: Pfenninger & Cie AG, 8820 Wädenswil)

DUMAS + EGLOFF S.A., CHÂTEL-ST-DENIS
Links: Regenmantel im Blousonstil,
in Tricotine aus Dacron® und Baumwolle.
Rechts: Jugendlicher Regenmantel aus Tergal®
Baumwoll-Gabardine mit Changeant-Effekt.